



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 3727. szám

1957. február 19. kedd

4 oldal, 20 bani

Az intézkedési tervek maradéktalan teljesítéséért

Az elmúlt hónap első felében városunk gyáraiban, üzemében és intézményeiben, a pártalapszervezetek feldolgozták a Központi Vezetőség plenáris ülésének legutóbbi határozatait és intézkedési tervek készítették. A tervek a határozatok megvitatása alkalmával elhangzott javaslatok alapján készítették el. A kommunizmus küzdelme, hogy következzen a munkások, az intézkedési tervek összes pontjainak maradéktalan teljesítéséért.

Es most, amikor már hetek teltek el az intézkedési tervek elkészítése óta, láthatjuk, hogy a legtöbb helyen sorjában megvalósulnak a tervek előírásai. Már az eddigiek során is megmutatkozik, hogy a pártalapszervezetek intézkedési tervében foglalt pontok teljesítéséért nemcsak a párttagok és tagjelöltek harcolnak, hanem a dolgozók legteljesebb tömegei is, mert látják, hogy saját érdekében, a közösség érdekében cselekszenek. Ez mutatkozik meg a I. Ranghegyi gyárban, a Vörösi Triko gyárban és más helyeken, ahol az intézkedési tervekben foglalt pontok nagy részét határidőre teljesítették. A I. Ranghegyi gyárban, a tervnek megfelelően, valóra váltják a kommunizmus feladatait, erejük, tudásuk latba vetésével küzdenek a tennivalók sikeres végrehajtásáért.

A Vörösi Triko gyárban a január és február hónapra megjelölt feladatok már gyakorlati formát öltöttek. A termelőmunka meggyorsítása és megkönnyítése érdekében több osztályon régi, eddig használaton kívül álló gépeket helyeztek üzembe. Ezenkívül erőteljesebb politikai felvilágosító-mozgósító munkát végeznek az agitátorok a dolgozók sorában.

Mind az említett gyárakban, mind pedig városunk legtöbb üzemében az alapszervezetek új tagjelöltekkel és tagokkal erősítik sorait, hogy a megnevezett feladatokat maradéktalanul valóra váltsák. A jól elkészített intézkedési terveknek tulajdonítható, hogy a dolgozók felkészülése az év első hónapjában fokozódott és a legtöbb gyár teljesítette előírásait.

Az alapszervezeteknek már most, az év kezdetén, ügyelniük kell arra, hogy az intézkedési tervekben megjelölt pontok ne maradjanak papíron. Az alapszervezeti büroknak nem szabad megelégedniük az intézkedési tervek, a kijelölt feladatok rendszeres elemzésével. Az elmúlt évek tapasztalatai bizonyítják, hogy több helyen csak egyes pontokat valószínűsítették meg, mert megelégedtek az ellenőrzéssel. Ilyen irányzat helyenként most is mutatkozik. Az Alimentera vállalat alapszervezete, de különösképpen a büro nem fordított elegendő figyelmet az alapszervezet megerősítésére, új tagok és tagjelöltek felvételére. Ezt a hibát felismerve a büro, intézkedési tervbe foglalta a feladat napirendtartását, azonban a gyakorlatban mit sem tett. Kétségtelen, hogy az intézkedési tervben foglalt pontok teljesülését itt is sikeresen megvalósították. A büroknak azonban arra kell törekedni, hogy rendszeres ellenőrzőmunkával biztosítsa a soron következő összes feladatok teljesítését.

Követik a pártmutatva utat

Kovaszincón a pártalapszervezet és a néptanácsi végrehajtó bizottsága, valamint a kollektív gazdaság vezetőtanácsa politikai felvilágosító munkájának eredményeként egyre több egyénileg gazdálkodó paraszt kéri felvételét a mezőgazdaság szocialista egységeibe. Nemrég a kollektív gazdaság közgyűlése hét egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt felvételi kérvényét fogadta el és a közeljövőben pedig újabb három kérvényt terjeszt a közgyűlés elé jóváhagyás végett.

Kovaszincón eddig még nem alakult mezőgazdasági társulás. Eppen ezért, az egyénileg gazdálkodók közül néhányan úgy határoztak, hogy rövidesen mezőgazdasági társulást alakítsanak. Eddig 13-an adták be felvételi kérvényüket a társulás megalakítására. A kérvényezők között találjuk Breatu Ioant, Farkas Traiant, Bálint Traiant, Păcurar Ioant és másokat.

Kollektív szerződést kötöttek

Az elmúlt napokban a Complexul ICCF építési vállalat dolgozói közgyűlésen vitálták meg az 1957. évi kollektív szerződést. A vállalat kollektív szerződése számos értékes pontot foglal magában. Kétoldalu előírásokat tartalmaz és nemcsak az üzem fejlődését, jó termelési előmenetelét határozza meg, hanem a dolgozók életszinvének emelkedését is elősegíti. A szerződés segítségével az önköltségi árak csökkentéséhez, az építkezési anyagok megkalkulálásához és a holtidő kiküszöböléséhez, stb. A vállalat vezetősége vállalja, hogy a dolgozói részére március 15-ig Herkulesfürdőn tizágyas nyári üdülőházat építtet, az étekezés számára harminc sertést hizlaltat, munkáslakásokat építtet és konyhakerthez jutattja a dolgozókat.

Az idei kollektív szerződésből kitűnik, hogy sokkal nagyobb a dolgozókra való gondoskodás, mint az elmúlt években volt. A munkásokat az új kollektív szerződés arra indítja, hogy a közgyűlésen vállalják az évi terv előírásainak teljesítését.

Szabó Vilmos, levelező.

A GYERMEKEKNEK

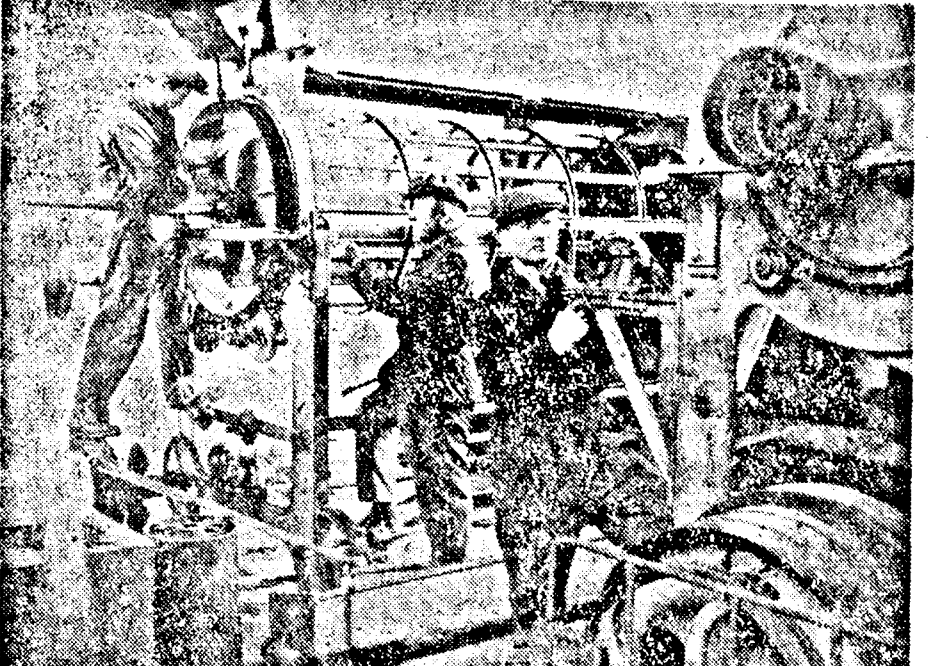
Rövidesen megjelennek üzleteinkben a Libertatea gyár dolgozói készített legújabb típusú gyermekcipők. A gyár tervezési irodájában már elkészítették három cipő és több szandál modelljét, s számuk rövidesen növekedik majd. Ennek pedig egyaránt örülnek szülők-gyermekek és természetesen türelmetlenül várják az új cipőket...

ELŐKÉSZÜLETEK, TERVEK A Refacerea konzervgyárban

teljes iramban folynak az előkészítési munkálatok. Gépeket javítanak, festenek, tisztítanak és alakítanak át, hogy ezzel biztosítsák a kampányban a zökkenőmentes termelést.



A képen azt látjuk, amint Helfert János, David Mircea és Kasztori Ferenc javítják a zöldborsó-féjtő gépet. A Refacerea konzervgyárban két ilyen gép van és működésüktől függ a borsószeszon sikere. Hacsak néhány órára leáll valamelyik, máris nagymennyiségű borsó marad kifejtetlenül és ezen még az ügyeskező munkások sem segíthetnek.



A zöldborsó-részlegben lévő triórókat is kitisztítják, ellenőrzik, (amint a képen is látjuk), hogy a borsó-idényben meg legyen a nagyság szerint csoportosított három kategória borsó. A kedvező időjárás, az egyre melegebb napok azonban arra is képesek, hogy előbbre hozza a beérés időt. Minderre számíthatnak a konzervgyárban és ezért május elejéig a zöldborsó-részlegről lehet mondani, hogy indulásra kész, pedig a valódi szezon júniustól július végéig tart.

KÖZLEMÉNY

a Román Népköztársaság 1956. évi tervének teljesítéséről

Az RMP II. kongresszusának határozataitól vezérelve, dolgozónk 1956-ban, második öt éves tervünk első évében jelentős sikereket értek el a nemzdaság fejlesztésében és társadalmi-kulturális téren.

I. Az ipar fejlesztése

A globális termelési tervet a szocialista ipar egészében 105 százalékkal, az árutermelési tervet pedig 104 százalékkal teljesítettük.

Az egyes minisztériumok a következőképpen teljesítették évi tervüket:

A minisztérium neve:	A tervteljesítés aránya százalékokban	Aru termelés
Fémmipari és Gépgyártási Minisztérium	105	106
Kőolajipari Minisztérium	103	103
Bányászati Minisztérium	101	101
A Villamosenergia és Elektrotechnikai ipar Minisztériuma	103	102
Vegyipari Minisztérium	106	106
Faipari Minisztérium	103	100
Építőanyagipari Minisztérium	103	104
Kőnyúipari Minisztérium	104	104
Élelmiszeripari Minisztérium	103	102
Az Erdészeti Minisztérium iparvállalatai	109	103
Az Építészeti Minisztérium iparvállalatai	116	112
A Vasúti Minisztérium iparvállalatai	108	106
A Művelődésügyi Minisztérium iparvállalatai	115	113
A néptanácsok iparvállalatai	103	105
A kisipari termelőszövetkezetek központi szövetsége	110	106

Az 1956. évi eredményekhez viszonyítva a globális termelés 11 százalékkal nőtt; a termelőszövetkezetek iparában az emelkedés 14 százalékos, a fogyasztási cikkek iparában pedig 7 százalékos lett ki, az árutermelés 10 százalékkal nőtt.

A munka termelékenysége 1956-ban 1955-höz képest 9 százalékkal nőtt.

A munkatermelékenység növekedése, a gyári és üzemi dolgozókna a nyersanyagokkal, segédanyagokkal és üzemanyagokkal való takarékoskodása következtében a közlekedési ipar önköltsége 2,3 százalékkal csökkent az 1955. évi átlagos önköltséghöz képest. Az elért megtakarítások több mint 830 millió lejt tesznek ki.

Ennek ellenére, nem teljesítettük teljes egészében az önköltség csökkentése tekintetében előirányozott tervfeladatot, minthogy egyes minisztériumok, főleg a Bányászati Minisztérium, a Faipari Minisztérium, az Építőanyagipari Minisztérium és az Élelmiszeripari Minisztérium nem érték el kielégítő eredményeket ezen a téren.

A legfőbb ipari termékek 1956-hoz viszonyítva, a termelés a következő fejlődést mutatja:

A termékek neve	1956. évi tényleges termelés százalékokban 1955-höz viszonyítva
Villamosenergia	113
Kitermelt kőolaj	103
Nyers szén	106
Vasérc	109
Fémmipari kocsz kohók számára	178
Nyersvas	102
Acél	102
Tömör hengerelt fém	105
Acélsző	109
Belsőgészű motorok	124
Esztergapadok	116
Golyóscsapagy	124
Diesel motoros mezőgazdasági traktorok	120
Traktorek késsel és talajlazító koronggal	94
SR-101 típusú 4 tonnás tehergépkocsik	167
Autobuszok	250
0,6 kw-nál erősebb villanymotorok	117
Kalcinált szóda	99
Marószóda	102
Műtrágya	118

A termékek neve	1956. évi tényleges termelés százalékokban 1955-höz viszonyítva
Gépkocsibroncsok	111
Cement	110
Nyofőa fűrészáru	108
Bükkfa fűrészáru	117
Papír	104
Gyapjuszövet	99
Bőrlebbeli	114
Hus	117
Szalonna	111
Etolaj	108
Fogyasztásra szánt tej	112
Sajtfelek	106
Cukor	116

1956 folyamán tovább javult az ipari termékek választéka és minősége.

Uj géptípusok és gépcsoport típusokat termeltünk, mint például: centrifugális szivattyúkat, gőzfecskendőket, traktorvontatású gabonarázó kombájnokat, kukorica arató kombájnokat, forgó gépkapát, traktorra erősített kultivátor, gabona lapátoló gépet, kazalrakó gépet, másfél köbméteres traktorvontatású talajgyalut, villamos kapcsolóberendezéseket és másokat. Gyártottunk továbbá új szerves festőanyagokat, mosógépeket, új készruha kötszővött és cipőmodelleket, új gyermekholmi választékokat és változatosabb bordszámű árukat.

II. A mezőgazdaság és az erdészet fejlődése

1956 folyamán jelentős eredményeket értünk el a mezőgazdaság szocialista szektorának fejlesztésében, valamint a mezőgazdaság műszaki-anyagi alapjának kibővítésében.

A Román Munkáspárt II. kongresszusa után a kollektív gazdaságokban lévő dolgozó parasztszáladok száma 26 százalékkal növekedett. A mezőgazdaság kollektivizálásának fellendülését egyrészt a sokkal élénkebb ütem, másrészt pedig az jellemzi, hogy a középparasztok tömegesebben lépnek be a kollektív gazdaságokba. Ugyancsak fejlődtek a kölcsönös segítségnyújtás egyszerű formái is.

A mezőgazdaság szövetkezeti szektorának fejlődését a következő számadatok tükrözik:

Kőnyúipari üzemünk nagybőrműgyártásban állították elő a lakosság részéről fokozott keresletnek örvendő árucikkeket. Így például 1955-höz viszonyítva 76 százalékkal nőtt az ingpuhin és ballonselyemanyagok, 69 százalékkal, a szibír és molton 39 százalékkal a diffin, 122 százalékkal a bársony, 14 százalékkal az ágyneművászon és 74 százalékkal a szintetikus fonalból készült harisnyák gyártása.

Egyes vállalatok azonban nem megfelelő minőségű termékeket szállítottak. Nem volt megfelelő minőségű például a doicesti és vulcani szénbányák által szállított szén, a bukaresti „23 August” művek 450 lóerős Diesel-motorja; a craioval „Electroputere” villamoskocsijai és öntvényei; a bukaresti „Klement Gottwald” művek áramfejlesztő géncsoportjai; a Sztálin tartományi „Constantin David”, „Dumbrava” és „Dacia” vállalatok gyapjuszövetei, a Sztálin tartományi „13 Decembrie” vállalat bőrcipő; a brailai „7 Noembrie”, a focsani „Spicul” és a slati nai „Steaua Rosie” szárzészéztája.

Egyes élelmiszeripari vállalatok bizonyos termékekkel, mint: húskecskényekkel, szárzészéztánál, édesipari termékekkel, az olcsóbb termékek rovására inkább drágább árucikkeket gyártottak.

1955-höz viszonyítva a gépesítés foka a következő emelkedést mutatja: a szénbányászban a réselésnél és vágásnál előhajtásban 80,5 százalékkal 82,3 százalékkal; a tárnál szállításhoz 69,8 százalékkal 75,5 százalékkal; az építőanyagiparban, a márgarokodásban a bányában 87 százalékkal 98,8 százalékkal; a mész-kőrákódásban 75 százalékkal 81 százalékkal.

Kiterjesztettük különböző új, technológiai eljárások alkalmazását. Ilyenek: a lépcsős-kovácsolás, a nagy munkadarabok zárt matricában való kovácsolása, a magasfrekvenciájú árammal való edzés, a precíziós kéregöntés. Mindezek növelték a munka termelékenységét az iparban.

Sok iparüzemünkben még jelentős kiaknázatlan belső tartalékok vannak, főleg a termelőkapacitások és a termelőfelület kihasználása terén. Nem mindegyik iparvállalat fordított kellő figyelmet a fémekkel való takarékoskodásra.

1956-ban fejlődött a feltalálói és ésszerűsítő tevékenység is. A gyakorlatilag alkalmazott találmányok, újítások és ésszerűsítési javaslatok száma meghaladta a 34.000-at.

Iparunk önálló erőfeszítései folytán és a szocialista tábor országalnak, főleg a Szovjetunióknak a segítségével sikeresen vezette be új, fontos termelőeszközök és fogyasztási javak technológiáját, s ezzel 1956-ban is előmozdította az ország gazdasági erejének növekedését.

Megnevezés	Abszolút számok	%-ban 1955 dec. 31-höz viszonyítva
Egység	10709	162
Szántóterület (ezer/ha)	1696	144
Család (ezer)	684	176
ebből kollektív gazdaság:		
Egység	2564	119
Szántóterület (ezer/ha)	942	119
Család (ezer)	231	126
Mezőgazdasági társulások:		
Egység	8130	182
Szántóterület (ezer/ha)	753	195
Család (ezer)	452	219

(Folytatása a 2-ik oldalon)

Gőzkemencéket építenek a kenyérgyárban

A sütőipari vállalat dolgozói nagy örömmel fogadták a hírt, s ebben az örömben valamennyien osztoztak: három gőzkemencét utalt ki az élelmiszeripari minisztérium az aradi kenyérgyár részére, s ez nagymértékben növeli majd a gyár termelőképességét, a munkafolyamatok megkönnyítését nem is említve. A több mint félmillió lejes beruházás lehetővé teszi, hogy a gyár területén összevonják a város egész területén szétszórta kispékcskéket.

A kemencéket a kolozsvári „Technofrig” üzem gyártja és ezek még ez év folyamán városunkba érkeznek. A tervek szerint az új kemencéket sütemények és kenyér sütésére használják majd.

Ugyancsak ez év folyamán nyolc csészés legújabb típusú dagasztógépet is szállít Aradra a kolozsvári „Technofrig”-gyár.

KÖZLEMÉNY

a Román Népköztársaság 1956. évi tervének teljesítéséről

(Folytatás az 1-8 oldalról.)

1956 végén a mezőgazdaság szövetkezeti szektora az ország szántóterületének 17,5 százalékát, az egész szocialista szektor pedig 30,8 százalékát ölelte fel.

A Constanta tartományt Negru Voda, Hirsova, Medgidia és Adamclisi rajonok, valamint a Galac tartományt Fihimon Sirbu, Calmatui és Bujoru rajonok teljesen szövetkeztetett rajonok.

1956 folyamán 13 új gép- és traktorállomás létesült.

Ugyanebben az időszakban mezőgazdaságunk 2439 traktor — 15 loerős egységekben számítva, 2870 traktort, 569 gabona kombájt és cséplőgépet, 732 vetőgépet, 1520 gépi kultivátort, 1115 arató-kötőgépet, valamint más gépeket és felszereléseket kapott.

A gép- és traktorállomások, valamint az állami gazdaságok 1955-höz viszonyítva 1956-ban egyes fontos munkálatoknál a következő eredményeket érték el:

Megnevezés	1956. évi eredmények %-ban 1955-höz viszonyítva
I. Gép- és traktorállomás	
A végzett munkálatok	109
A munkálatok volumene	15
loerős traktoroként	99,6
II. Az állami gazdaságok minisztériuma	

III. A szállítási terv teljesítése

Az 1956. évi áru- és személyszállítási tervet a következőképpen teljesítették:

Megnevezés	az 1956. évi tervhez	az 1955. évi eredményekhez viszonyítva
Aruszállítás összesen	99	106
ebből vasuton	103	105
Aruszállítás kilométerterv összesen	106	106
ebből vasuton	108	109
Személyszállítási kilométerterv összesen	104	105

Az Építőanyagipari Minisztérium, a Fémipari és Gépgyártási Minisztérium, az Építkezési Minisztérium, az Országúti, Víz- és Légiszállítási Minisztérium, valamint más minisztériumok és központi gazdasági szervek nem mindig tartották tiszteletben az operatív szállítási tervet, egyes tervtérleteket töröltek, más eset-

ben terven kívüli szállítást végeztek, aminek következtében egyes esetekben ésszerűtlenül használtak fel a vasúti szállítási eszközöket.

1956-ban a munka termelékenységére a vasúti szállítási terv, 1955-höz viszonyítva, 10 százalékkal emelkedett.

1956-ban a munka termelékenységére a vasúti szállítási terv, 1955-höz viszonyítva, 10 százalékkal emelkedett.

1956-ban a munka termelékenységére a vasúti szállítási terv, 1955-höz viszonyítva, 10 százalékkal emelkedett.

1956-ban a munka termelékenységére a vasúti szállítási terv, 1955-höz viszonyítva, 10 százalékkal emelkedett.

1956-ban a munka termelékenységére a vasúti szállítási terv, 1955-höz viszonyítva, 10 százalékkal emelkedett.

IV. A fõberuházási terv teljesítése

1956-ban, a népgazdaság új alapokkal való felszerelése céljából, 14,6 milliárd lejrt fordítottunk beruházásokra.

1955-höz viszonyítva az ipari beruházások volumene 15 százalékkal emelkedett és az 1956. évi fõberuházások összegének 58 százalékát teszi ki. A kőolaj- és földgázipar, a vegyipar, az ércbányászat és a villamosenergiaipar, amelyek biztosították az ország részére a nyersanyagforrásokat, az összes ipari beruházások 71 százalékát kapták.

Uj termelõkapacitásokat helyeztünk üzembe, köztük két új villamos erõmûvet, Borzestiben és Zsilparosnyban, új áramfejlesztõ gépcsoportokat a már létezõ központokban, ami által 145,800 kw-tal növeltük a beszerelt kapacitást, a borzesti új kőolajfinomítót, egy elsõdleges kőolajleparó berendezést, egy új hõkrakkoló berendezést a darmanesti kőolaj finomítóban, 289 kőolaj turboturbot, az ország legnagyobb nagyvasszõtjét Vajdahunyadon, egy azbocementgyárat Békáson, egy lenfonódat Gyergyószentmiklóson, egy szarazestiztyárat Temesváron. Jelentõs munkálatokat végeztek a meglévõ gyárak termelési kapacitásának növelése céljából, különösen a száraztészta-, konzerv-, üveg-, textil-, len- és más gyárakban.

V. A kereskedelem fejlõdése

A Szocialista kereskedelem kicsinybeni árueladásának volumene az alábbi fejlõdést mutatja:

Megnevezés	az 1956. évi eredmények százalékban kifejezve, 1955-höz viszonyítva
Szocialista kereskedelem	112
élelmiszerek	111
vendéglátás	102
nem élelmiszésre szolgáló árucikkek	115

A városokban és munkásközpontokban az 1956. évi eladások, 1955-höz viszonyítva, az alábbi emelkedést mutatják: kenyér 6%, hús 20%, húskecskék 13%, friss hal 18%, szalonna és zsír 15%, sajt- és túrófélék 11%, tej 38%, gyapotszövetek 11%, gyapjuszövetek 24%, selyemszövetek 26%, konfekció 39%, bõrlábbeli 12%, butor 16%, elektrotechnikai cikkek 12%, fémlel készült háztartási cikkek 21%.

Az állami- és szövetkezeti kereskedelem egyes egységei nem tették kellõ erõfeszítéseket annak érdekében, hogy a forgalmi költségeket a tervezett színvonalra csökkentse.

Az állami és szövetkezeti kereskedelem hálózat 4000 új elárúsító egységgel bõvült.

VI. A dolgozók életkörülményeinek megjavítása terén elért eredmények

1956-ban megjavítottuk a vegyipari, kőolaj-, fa-, üveg- és élelmiszeripari munkások, a mesterek, a szállítási, távközlési, kereskedelmi, vendéglátási és tanügyi személyzet, valamint a hadsereg keretében dolgozó személyzet fizetését.

Emeltük a kisközművelõ munkások bérét.

Azzal, hogy rátértünk a kategóriák szerinti bérézésre, a funkciók szerinti bérézésre, megjavult a műszaki-adminisztratív személyzet többiségének a bérézése és ugyanakkor bizonyos eredményeket értünk el az államgépézet egyszerűsítése és a termelő személyzet számarányának növelése terén.

Emeltük a kisközművelõ munkások bérét.

A vállalatok, intézmények, néptáncsok, valamint az állami hitelt igénybevevő személyek összesen több mint 850.000 négyzetméteren építettek lakásokat.

Az állami költségvetésből oktatásra, közmûvelõdésre, egészségvédelemre, pihenõszabadságra, nyugdíjakra, ösztöndíjakra, állami családi segélyre fordított összegek 8.014,8 millió lejt tettek ki, vagyis 1.205 millióval többet, mint 1955-ben.

Az általános oktatásban részesülõ tanulók száma 1955-höz képest 131.000-rel növekedett.

Az RNK Minisztertanácsa mellett mûködõ Központi Statisztikai Igazgatóság

Az utánpótlás válogatott újabb gyõzelme

Az utánpótlás válogatott csapat Libanon bajnokságától mérkõzött és a fiatal román együttes 4:0 (2:0) arányu gyõzelmet aratott. A 13. percben Anghel, a 15. percben Bükössi lőtték az elsõ félidõ góljait, majd

Országunk külkereskedelmi kapcsolatai tovább fejlõdtek. 1956-ban a velünk kereskedelmi kapcsolatban álló országok száma 68-ra emelkedett.

Országunk 7 külföldi ország nemzetközi vásárait és kiállításait vett részt.

Az 1956-ban végzett fõiskolások száma 19 százalékkal volt nagyobb, mint 1955-ben.

A fõiskolai hallgatók tanulmányi körülményeinek megjavítása céljából az 1956–1957-es tanévben emeltük az ösztöndíjakat.

Jelentõs eredményeket értünk el a kulturális megvalósítások terén is.

1956-ban 38,6 millió könyvet és brosúrát nyomtattunk ki, 9 százalékkal többet mint 1955-ben.

19 százalékkal emelkedett a mozilátogatók száma 1955-höz képest.

Az egészségvédelem terén kibõvült a vállalati orvosi-egészségügyi szolgáltatás, tovább fejlõdött a körzeti kórházrendszer a falvakon, 1956 végén minden 810 lakosra egy orvos jutott, míg 1938-ban még csak 1895 lakosra jutott egy orvos.

Az üdülõthorokba és fürdõhelyi szanatóriumokba beutalt dolgozók száma 4 százalékkal emelkedett 1955-höz képest.

Az 1956-ban elért eredmények nyomdokain haladva, hazánk dolgozói odaadással küzdöttek az RMP KV 1956 december 27–29-i plenáris ülésén hozott határozatok megvalósításáért és ezzel biztosítják a Román Népköztársaság erõsödését és virágzását.

A Téli Kupa teniszverseny

Bukarestben a Recolta termében befejezõdött a Téli Kupa teniszverseny, amely alkalmat nyújtott éljártkossainknak, hogy kellõ idõben folytathassanak elõkészületeket az osztrákok elleni Davis kupamérkõzésre. A férfiaknál a döntõben Gh. Viziru 3:2

arányban legyõzte Zaccopceanu, Rákosi pedig 3:1 arányu gyõzelmet ért el Tudorel Badin ellen. A férfiaknál a döntõben Gh. Viziru 3:2

TESTNEVELÉS ÉS SPORT

Az Ijúság Téli Szpartakiádjának városi szakasza

Az Ijúság Téli Szpartakiádjának városi szakaszát bonyolították le két sportágban és mindkét versenyen heves küzdelmek folytak le. Az eredmények az alábbiak:

ASZTALI TENISZ: Fiúk: Férfi egyes: 1. Guttman György Fl. Rosie Com. Alimentar, 2. Kovács Ferenc, Voința, 3. Cercel Tiberiu Fl. Rosie UTA, 4. Breuer Emerik Voința. Férfi páros: 1. Guttman, Cercel, 2. Bakács, Muresan Fl. Rosie Com. Alimentar—Fl. Rosie UTA, 3. Kovács, Svab Voința, 4. Breuer, Barescu Dinamo. Nõi egyes: 1. Baroczai Victoria 4. számú középiskola, 2. Marta Doina 2. számú középiskola, 3. Huber Margit 4. számú középiskola. Nõi páros: 1. Baróczi, Huber, 2. Marta, Jova, Vegyes páros: 1. Baroczai, Rehon 4. számú középiskola, 2. Kovács Ferenc, Kovács Mária Voința.

SAKK: Fiúk: 1. Márton György Fl. Rosie November 7, 2. Deutsch György Energia Constructorul, 3. Tacaci Coriolan G. Dimitrov szakiskola, 4. Ping Ditmar 6. számú középiskola.

A városi szakasz tornaversenyét pénteken, február 22-én bonyolították le a Fl. Rosie UTA tornatermében (Dózsa mozi felett).

Fl. Rosie UTA—Temesvári Fl. Rosie FZ



A temesvári cukorgyár labdarugó csapata szerdán, február 20-án Aradon vendégszerepelt, idénynyitó labdarugó mérkõzést játszott a temesvári csapat a Fl. Rosie UTA együttesével mérte össze erejét és a mérkõzést délután



negyed 4 órai kezdettel az Energia G. Dimitrov pályán bonyolították le. Az aradi textiltgyáriak az elsõ ideli mérkõzésükre a következõ összetételû csapattal állnak ki:

Coman — Szücs, Dusan, Farmati — Pecovszky, Seres — Jurca, Kapas, Boitos, Serfõzõ, Schmiedingen. Tartalékok: Domsoreanu, Mercea, Varga.

Arad—Nagyszalonfa 9:7

Vasárnap délután 6 órakor a fedett atletikai versenypályán került sor a városi ökölvívó versenyre, amelynek egyes összecsapásai színvonalas mérkõzéseket hoztak. A szalontai ökölvívók jó képességeket árultak el és csak rendkívül szoros küzdelmek maradtak alul az aradiakkal szemben. A már-már szokásossá vált félórás késéssel kezdõdött a verseny szuflott terem elõtt és az elsõ — barátságos — mérkõzésen nagylegsúly keretében Faur Ioan, az Energia G. Dimitrov versenyzõje Calin Ioan, a Recolta ökölvívója ellen mérkõzött és a változatos küzdelem döntetlenül végzõdött. Verseny közben még egy nem hivatalos mérkõzést vívtak: a könnyûsúlyban Tincu Ioan Recolta pontozás-

sal gyõzött Kovács András Recolta ellen. A városiok hivatalos verseny eredményei az alábbiak:

Legkisebb súly: Batrina Eugen (A) pontozással gyõz Vass Zoltán (Sz) ellen; kislégsúly: Nagy András (A) ellen Szücs Béla (Sz) két menet után feladta; nehézsúly: Brie Ioan (A) és Popa Remus (Sz) küzdelem döntetlenül végzõdött; fél-könnyûsúly: Bakos Miklós (Sz) pontozással legyõzte Pecican Eugent (A); könnyûsúly: Lingurar Ilie (A) és Molnár Gyula (Sz) mérkõzése döntetlen; félközépsúly: Bakos Imre (Sz) pontozással gyõz Danut Liviu (A) ellen; kisközépsúly: Stupariu Traian (A) és Miklós Ferenc (Sz) küzdelem döntetlenül zárult; nagyközépsúly: Heier József (A) ellen az elsõ menet után Sarkadi Józsefet (Sz) diszqualifikáltak. Végeredményben tehát az aradiak 9:7 arányban szerezték meg a gyõzelmet.

A 12 falalatos Pronosport szelvény

A Pronosport 7. számú február 17-i versenye a 12 falalatos szelvény az alábbi:

I. Belg. Vörös Csillag—Szófia

TDNA

II. Palermo—Milan

III. Bologna—Atalanta

IV. Triestina—Padova

V. Internazionale—Napoli

VI. Sampdoria—Spal

VII. Juventus—Genua

VIII. Lanerossi—Lazio

IX. Monaco—St. Etienne

X. Rennes—Marseille

XI. Lyon—Racing Paris

XII. Strasbourg—Lens

HÍREK közlemények HÍREK

A Vöröskereszt

felkéri a vörös keresztet növényeket, hogy jelentkezzenek a Vöröskereszt városi szervezetének irodájában (Potler utca 2) és hozzák magukkal igazoló iratokat, iskolai végzettségüket igazoló bizonyítványokat.

Rádióműsor

Kedd, február 19.

Dózsa György: február 24-ig JÓN A VIHAR. Elõadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. N. Bácsescu: február 24-ig: MARESZ REPÖIO ESETE. Elõadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — I. L. Caragiale: február 24-ig: AZ UTCAN TORTENT. Elõadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — Herbák János: február 24-ig: ELSŐ ÖRÖMÖK. Elõadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — Ijúsági mozi: február 24-ig: SCUDERY KISASSZONY. Elõadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — Solidaritáta (Gáj): február 20-ig: A KARAVAN. Elõadások: hétköznap: 5 és 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor. Hétfõn nincs elõadás. — Gorkij Maxim (Mikélaka): február 20-ig: POPESCU IO ELLENORZO UTON. — Ilie Pintilie (CPR) mozi, (Gradiste): február 22–24-ig: A NAGY HADGYAKORLAT. — „December 30”: február 23 és 24-én: EGY EJSZAKA A MONT BLANKON.

AZ ARADI ALLAMI ROMAN SZINHÁZ MÚSORA a Studioban: Kedd este 8 órakor: Mirandolina.

A Tartományi Múzeum

közi, hogy az aradi Kulturpalotában levõ Tartományi Múzeumban a PORCELLAN KIÁLLITAS

és az

ARADI KÉPZOMOVESZEK

kiállítás, valamint a mûvészeti és rendezési osztály 4. az 1848–49-es forradalmi múzeum kedden, pénteken és vasárnap délelõtt 10–13-ig, délután 16–19-ig tekinthetõ meg.

Felkérlek mindazokat, akik az építészeti és ipari technikai rajzoló tanfolyamra jelentkeztek, hogy február 15-õl jelenjenek meg a tanfolyamokon. Az elõadásokat hétfõn, szerdán és pénteken délután 5 órakor tartják az aradi pedagógiai iskolában.

Felhívják mindazokat, akiket az MTE aradi fiókja által kezdeményezett technikai ellenõri, valamint diszpozitív-tervezõi tanfolyamok érdekelnek, hogy jelentkezzenek beiratkozás céljából az MTE aradi fiókjánál, Closca utca 4. szám alatt.

PÓTBEIRATKOZÁS

A városi néptanács tanügyi osztálya közli, hogy az oktatásügyi minisztérium rendelkezése értelmében az általános mûveltséget n-ylõ tanulókat a látogatás nélkül tanfolyamokat folytató jelöltek beiratkozási határidõjét március 1-ig meghosszabbították, a csak azok számára, akik indokolt okokból kifolyólag eddig nem iratozhattak be. A

A Vöröskereszt

felkéri a vörös keresztet növényeket, hogy jelentkezzenek a Vöröskereszt városi szervezetének irodájában (Potler utca 2) és hozzák magukkal igazoló iratokat, iskolai végzettségüket igazoló bizonyítványokat.

Gyermekek figyelem

Február 21-én, csütörtök délután 4 órakor:

Punguța cu doi bani

meséjét láthatjátok a báb-színházban.

OTT LEGYETEK!

Az Egészségügyi Mûvelõdés Háza, a Vörös Kereszt aradi Szervezete és a Tudományt és Mûvelõdést Terjesztõ Társulat aradi fiókja közremûködésével elõadást rendez a következõ címmel:

„A MELLRAK”

elõadó: Dr. SAFTA EMIL

kórházi fõorvos.

Az elõadást a poliklinika elsõemeleti termében román és magyar nyelven tartják meg, szerdán, február 20-án délután fél 7 órakor. Az elõadást vita és filmvetítés követi. A belépés díjtalan.

—O—

EDÕZÁRAS

Február 19-én változókonny idõ várható, délutáni helyi esõkkel. A hõmérséklet nem változik lényegesen, napközben plusz 9 és 14 fok között, éjszaka plusz 1 és plusz 5 fok között lesz. Mersékelt, idõnként erősödõ szél.

A következõ két napon esõre hajló idõ várható, a hõmérséklet csökken,

Hírek a magyarvilágból

Az SzKP KB határozata

az ipar és az építkezés vezetésének tökéletesítésére

MOSZKVA. (Agerpres.) Az SzKP KB plenáris ülése február 14-én határozatot hozott N. Sz. Hruscsov elvtárs jelentése alapján.

A gazdasági építés, iparunk és mezőgazdaságunk fejlesztésének kérdései, a szovjet hatalom megszilárdítása, a népjóléti szintek növelése, a termelés szervezési formáinak és a népgazdaság vezetésének formáinak megújítása mindenkor a kommunista párt figyelmének középpontjában állt és áll ma is — állapítja meg a határozat.

A szovjet nép a kommunista párt vezetésével új utakat nyitott a társadalmi fejlődésben, a történelemben első ízben felépítette a szocializmust a megteremtette a szocializmus hatalmas anyagi-műszaki bázisát — a korszerű gépipart és a gépsített nagyüzemi mezőgazdaságot, nagy szaktudású kadereket nevelt a gazdasági és kulturális építés minden ágában.

Következésképpen megvalósítva a kommunizmus építésének lenini tervét, országunk a szovjet hatalom évek óta tetszértelen sok kapitalista államot a gazdasági fejlődésben és a második helyen áll a világon az ipari termelés színvonalának tekintetében.

A forradalom előtti időkhez viszonyítva, 1957-ig a Szovjetunió ipari termelésének volumene több mint 30-szorosa a növekedett, 1940-hez viszonyítva pedig csaknem négyszeresével. Ez meggyőzően bizonyítja, hogy szocialista iparunk mind a háború előtti, mind a háború utáni időszakban olyan gyors ütemben fejlődött és fejlődik, amilyent nem ismert és nem is ismer a kapitalista fejlődés története.

Az SzKP XX. kongresszusa nagy szabású tervet dolgozott ki a népgazdaság fejlesztésére, amelynek teljesítése jelentős lépéssel közelebb visz a Szovjetunió legfőbb gazdasági feladatainak megoldásához — vagyis ahhoz, hogy történelmileg rövid idő alatt utolérje és túlhaladja a legfejlettebb tőkés országokat az egy főre eső termelés tekintetében. E cél valóra váltásának egyik legfontosabb feltétele a munkatermelékenység gyors növekedése a technika, valamint a termelési szervezés szüntelen tökéletesítése alapján s ezzel párhuzamosan a népgazdaság vezetés és tervezési módszereinek és formáinak további megújítása.

Megvan minden szükséges lehetőségünk a feladat sikeres megoldására — hangzik a határozat. Az 1956. évi mérleg — a 6. öt éves terv első évének mérlege — megmutatta, hogy a szovjetek országa magabiztosan halad előre s egyre gyorsabb iramban fejlődik.

A szocialista gazdasági fejlődés megköveteli az ipar és az építés szervezési formáinak, tervezési és vezetési módszereinek további javítását.

Az utóbbi években pártunk több fontos intézkedést tett a népgazdaság vezetésének megújítása terén. Az SzKP KB 1956. decemberi plenáris ülése lényeges foglalkozásokat állapított meg az állami tervezés gyakorlatában s rámutatott arra, hogy meg kell javítani a központi tervezési szervek tevékenységét, ki kell terjeszteni a szövetségi köztársaságok, a helyi szovjetek és pártbizottságok hatáskörét a gazdasági építésben.

Nagy foglalkoztatottság az ipari és építkezési vezetés gyakorlatában a bürokrata szellem negatív befolyása a népgazdaság fejlesztéséhez fűződő legfontosabb kérdések megoldásában.

A vezetés jelenlegi struktúrájában, a minisztériumok és hivatalok központi apparátusában sok olyan tehetséges termelési szervező, mérnök és technikus foglalkoztatott, akik tökéletesen ismerik a gyakorlatot, de akik ilyképpen immár nem vesznek közvetlenül részt a termelésben. Jó részüket begubózott a minisztériumok és hivatalok irodáiban.

A jelenlegi körülmények között, amidőn az ipar és az építkezések oly hatalmas arányú fejlődésnek indulnak minálunk, amikor a több mint 200.000 állami iparvállalat és több mint 100.000 építőtelep országunkban a különböző köztársaságokban s a különböző tartományokban van szétszórva, gyakorlatilag lehetetlen, hogy e nagyszámú vállalatot, vagy építőtelepet konkrét és operatív módon egy minisztérium, egy hivatal vezesse. A termelés nagy arányaihoz képest az ipar és az építkezések

vezetésének jelenlegi szervezete nem felel meg a megnövekedett követelményeknek s korlátozza a szocialista gazdasági rendszerben rejlő nagy lehetőségek kihasználását.

A népgazdaság fejlesztésének érdekében megkövetelik a vezetés szervezési formáinak megújítását az ipar és az építkezés minden láncszemében, beleértve az alapvető láncszemet, a termelés vezetését is. Ugyanakkor az ipari és építkezési vezetés szervezési struktúrája arra kell, hogy támaszkodjék, hogy a központi állami vezetést összehangolja a helyi gazdasági és pártbizottságok, valamint a szakszervezetek szerepének növelésével a gazdaság vezetésében.

Az ipar és az építkezések operatív vezetésének súlypontját a periferiára kell helyezni.

Az ipar és az építkezések vezetésének új struktúrája lehetővé teszi a kooperáció jobb megszervezését, a vállalatok termelési kapacitásainak és a főépítkezésre előirányzott eszközöknek tökéletesebb kihasználását és az egyszerűbb szállítások gyorsabb megszervezését.

Lehetővé teszi továbbá a felesleges láncszemek megszüntetését a vezetésben, számos kusza gazdasági kérdés elrendezését foképpen egy olyan fontos kérdésért, mint a vállalatok és építőtelepek műszaki- anyagi ellátása.

A vezetés átszervezése kedvező kihatással lesz a tudomány fejlődésére, megújítja a tudományos inté-

zetek, felső- és középfokú iskolák területi elosztását.

Az ipar és az építkezések vezetésének átszervezésével biztosítani fogja a demokratikus centralizmus és a tervszervezés lenini elvének megvalósítását az ország népgazdaságának vezetésében.

A gazdasági vezetés új struktúrája ugyanakkor jobb feltételeket teremt a munkások, mérnökök és technikusok széles körének, valamint más társadalmi rétegeknek intenzívebb bekapcsolására a vállalatvezetés, a különböző iparágak s az egész népgazdaság vezetésének tevékenységébe.

Az ipar és az építkezések vezetésének átszervezésével még nagyobb lehetőségek nyílnak arra, hogy pártbizottságaink, szovjetjeink, szakszervezetek és Komszomol szervezeteink valóban alkotó módon részt vegyenek a gazdasági vezetésben.

Az ipar területi elv szerinti bizonyos gazdasági területek alapján történő vezetése lehetővé teszi a helyi erőforrások jobb kihasználását az ipari termelés fejlesztésére.

Figyelembe véve az ország, a szövetségi köztársaságok és a gazdasági vidékek területi fejlődésének jelentősen megnövekedett színvonalát, valamint azt, hogy helyi párt-, szovjet-, gazdasági-, technikus-, mérnök- és szakszervezeti kaderek nőttek fel, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának plenáris ülése.

ELHATÁROZZA:

1. — Intézkedéseket kell tenni az ipar és az építkezés vezetésének megújítására, hogy az ipar és az építkezés összhangban álljon a kommunista építés jelenlegi szakaszában népgazdaságunk előtt álló feladatokkal és követelményekkel, szem előtt tartva, hogy a vezetés közelebb kell hozni a gazdasági körzetekhez, ki kell terjeszteni a szövetségi és az autonóm köztársaságok jogkörét, magasabb színvonalra kell emelni a helyi párt- és szovjet szervezeteit, valamint a szakszervezeteket és a többi társadalmi szervezet szerepét a gazdasági építés terén, és hogy még nagyobb mértékben be kell vonni a tömegeket a termelés vezetésébe.

Tekintettel arra, hogy az iparnak és az építkezésnek a szakminisztériumok után történő jelenlegi vezetési formái olyan minisztériumi színvonalon mutatók, korlátozott teremtéssel akadályozzák a gazdaságunk orális tartalékainak és lehetőségeinek teljes felhasználását és nem biztosítják a vállalatok és az építőtelepek konkrét és operatív vezetését, ezek helyett a formák helyett a gazdasági építés vezetésének más formáit kell kidolgozni, amelyek még teljesebben egybefűzik a gazdasági övezetek konkrét és operatív vezetését az országos viszonylatban érvényesülő központosított tervezés elvének szigorú tiszteletben tartásával.

2. — Az SzKP KB elnöksége és a Szovjetunió Minisztériumainak elé azt a feladatot kell állítani, hogy a fent megjelölt irányban konkrét javaslatokat dolgozzanak ki az ipar és az építkezés vezetésének átszervezésére és — figyelembevéve a kérdés nagy állami jelentőségét — terjesszék a javaslatokat megvizsgálás végett a Szovjetunió Legfelső Szovjetje elé.

A gyakorlati intézkedések kidolgozása során szem előtt kell tartani, hogy az ország népgazdaságának tervezésében és vezetésében emelni kell az Állami Távtávlati Tervbizottság szerepét, és át kell szervezni az Állami Operatív Tervbizottság tevékenységét; emelni kell az ipar és az építkezés műszaki vezetésének színvonalát és, az egész állam vonatkozásában helyes műszaki politikát kell kialakítani; fokozni kell a pénzügyi szervek szerepét a népgazdaság további fellendítésének biztosítására szolgáló eszközök finanszírozása és mozgósítása terén, biztosítani kell az általános állami érdekek és az állami figyelem tiszteletben tartásának ellenőrzését; meg kell javítani az állami ellenőrző szervek tevékenységét mind a központban, mind a vidéken, és erősíteni kell az állami statisztika egész rendszerét.

Az Állami Távtávlati Tervbizottság, a pártnak abból az általános irány-

vonalból kiindulva, hogy a nehéz ipar elsődleges fejlesztése a népgazdaság további fejlődésének, az ország erejének, a nép anyagi jólétének fokozásának alapja, minden erőfeszítést irányoznak ki az iparunk helyes és egyszerű elosztására, az összes iparágak arányos fejlesztésére, a szakosításra és az iparágak együttműködésére, hogy irányítsa, szem előtt tartva a különböző területek ipari fejlődésének konkrét feltételeit, a történelmi és kulturális tapasztalatokat, az egyes területek meglévő szakosítását és fejlődési lehetőségeit.

At kell szervezni az Állami Operatív Tervbizottság tevékenységét és egyszerűbbé kell tenni a felépítését; az Állami Operatív Tervbizottságnak nem szabad a Távtávlati Tervbizottság vagy más szervek munkáját végeznie, nem szabad beleavatkoznia az adminisztratív vezetés feladataikörébe; az Operatív Tervbizottságnak az a feladata, hogy az operatív vezetéssel párhuzamosan, az évi tervfeladatok teljesítése szempontjából egybehangolva a gazdasági övezetek vezetőszerveinek tevékenységét.

A népgazdaság állandó műszaki fejlődésének biztosítására különleges szerveket kell létesíteni a Szovjetunió kormányja mellett; ennek a szervnek az lesz a feladata, hogy figyelemmel kísérelje a technika fejlődésének irányát és színvonalát mind az országban, mind külföldön, hogy behatárolja tanulmányozza mindazt, ami a technika terén új és haladó; hogy javaslatokat dolgozzon ki és terjesszen a kormány elé a technika folyamatos tökéletesítésére és hogy számos más intézkedést tegyen.

Az ipar és a népgazdaság vezetésének átszervezése megköveteli az állami ellenőrzés gyökeres átszervezését lényegében is, módszereiben is. A legfőbb ellenőrző tevékenységet a gazdasági övezetekre kell összpontosítani, hogy a helyszínen tárlják fel és számlálják fel az állami és a gazdasági gépezet hiányosságait; az állami ellenőrzés központi és vidéki szervei egész tevékenységük során a széles dolgozó tömegekre kell, hogy támaszkodjanak.

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága plenáris üléseinek az a véleménye, hogy az ipar és az építkezés vezetésének átszervezése még jobban megerősíti a gazdasági építésben a demokratikus centralizmus lenini elvét, még nagyobb lehetőségeket nyújt az ország területi fejlődése számára, lehetővé teszi, hogy az eddigieknél nagyobb mértékben használjuk fel orális tartalékainkat, hazánk szocialista gazdaságának újabb, erőteljes fellendítésére, hogy minden vonatkozásban kijellessük a széles dolgozó tömegek kezdeményező szellemét és bizottsuk a szovjet nép anyagi jólétének szakadatlan emelkedését.

Az Albán Munkapárt KV teljes ülése

TIRANA. (Agerpres.) — Az ATA jelenti: Lajmentések szerint február 13-16 között tartották meg az Albán Munkapárt Központi Vezetőségének teljes ülését.

A teljes ülés Enver Hodzsának, az Albán Munkapárt KV első titkárnak a nemzetközi helyzetre és a párt feladataira vonatkozó jelentését, valamint Hysni Kapo-nak, az Albán Munkapárt KV titkárnak, a mezőgazdaság fejlesztésének egyes kérdéseire vonatkozó jelentését vitatta meg és ezzel kapcsolatos határozatokat hozott.

Az NSZP vezetői a szovjet-nyugatnémet kapcsolatokról

BONN. (Agerpres.) A Német Szocialdemokrata Párt vezetői február 16-án rádióbeszédet tartottak a Német SzK és a Szovjetunió közötti kapcsolatokról.

Wegner képviselő a német-szovjet kapcsolatokról, fokozatos és amennyire lehetséges, konkrét és beható megújításáról beszélt. Hangsúlyozta, minden erőfeszítés meg kell tenni a két ország közötti normális kapcsolatokról fejlesztésére. Eppen ezért nem olyan egyszerű visszautasítani N. A. Bulgariinnak a szövetségi kancellárhoz intézett üzenetét — mondotta többek között. Szükségesnek látja, tegyenek meg minden lehetőséget Bonn és Moszkva kapcsolatának rendszeres megerősítésére. Tanulmányozni kell Bulgariin javaslatait, ezáltal nem veszünk semmit — fejezte be beszédét Wegner.

Rádióbeszédet mondott a Bundestag szocialdemokrata alelnöke, Schmidt is. Bulgariin üzenete kedvező lehetőségeket tár a Német SzK és a Szovjetunió közötti diplomáciai kapcsolatokról a két állam közötti tárgyalások alapján történő megújítására — mondotta. Schmidt különösen a kereskedelmi kérdéseket illetően a Szovjetunióval való „komoly tárgyalások” mellett foglalt állást.

Dulles mesterkedése a cyprusi kérdésben

ATHEN. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

A Nea Grammi című lap a cyprusi kérdésben az Egyesült Államok magatartására utalva ezeket írja: Az Egyesült Államok — miután sikerült holtpontra juttatnia az algériai kérdést — a cyprusi kérdést is hasonló módon akarja „rendezni”. Jól értesült körök szerint kitűnődött, hogy Dulles Averoff, Görögország külügyminiszterével történt találkozásokról kijelentette, hogy az USA véleménye szerint a cyprusi kérdést le kell venni az ENSZ napirendjéről. Dulles ilyeképpen megértetni, Görögországnak nem kell ragaszkodnia ahhoz, hogy Cyprus önrendelkezési jogot kapjon.

A magyar menekültek súlyos helyzete Belgiumban

BRÜSSZEL. (Agerpres.) Hivatalos adatokból kitűnik, hogy Belgiumban jelenleg mintegy három ezer magyar menekült tartózkodik. Nagy részüket nem talál megfelelő munkát s így olcsó munkaerőként használják fel őket nehéz munkára. A magyar menekülteket szénbányákba osztják be munkára, ahol a munkaerőhiány észlelhető. A gyakovri bányaszerelvények következésében sokan nem hajlandók bányában dolgozni mivel nem akarják életüket állandó veszélynek kiténni. A magyar menekült nőket háztartási alkalmazottaként veszik fel a gazdag belga családok.

A belga hatóságok megakadályozzák a magyar menekülteket abban, hogy visszatérhessenek hazájukba.

Japán nem tűri az atomfegyveres csapatok állomásozását

TOKIO. (Agerpres.) Az Uj Kina jelenti:

Nobuszuko Kisi Japán ideiglenes miniszterelnöke és külügyminisztere a képviselőházban válaszolt Kiszaburo szocialista képviselő Interpellációjára és kijelentette, hogy a japán kormány nem egyezik bele, miszerint atomfegyveres csapatok állomásozhatnak országának területén. Ugyanakkor hangsúlyozta, hogy Japán nem szándékszik atomfegyvereket gyártani.

Kiszaburo képviselő rámutatott arra, hogy Japán védelme majdnem teljes egészében az „amerikai segélyről” függött. Nem fogadta el az ideiglenes miniszterelnök állítását, miszerint Japánban sikerült majd „függetlenül” megszervezni védelmi rendszerét.

Legújabb táviratok

Kádár János nyilatkozata az Izvesztija budapesti tudósítójának

BUDAPEST. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Az Izvesztija közli Kádár János, a magyar forradalmi munkáspárt vezetőjének, a lap budapesti tudósítójának adott nyilatkozatát:

A Magyar Népköztársaság valamennyi igazi és őszinte támogatója nagy figyelmet szentel a magyar és a szovjet nép közötti barátságának, valamint az államaink közötti baráti és szövetségi kapcsolatoknak és nagyrabecsüli azokat.

A magyar nép történelmében határozott fordulatot jelentett, amikor a Szovjetunió a népi felszabadító háború folyamán küzdte Magyarországot a fasiszta hódítók. Ennek következtében visszanyertük nemzeti függetlenségünket és a magyar nép előtt megnyílt a társadalmi fejlődés, a szocializmus útja.

A ma kilenc éve aláírt magyar-szovjet baráti, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés Magyarország nemzeti függetlenségének reményteljessége. A magyar nép ezen szerződésen keresztül hatalmas barátot és szövetségest nyert a szocialista Szovjetunióban és egyenjogú tagjává vált a szocializmust építő országok és népek nagy családjának.

Eme tény fontossága különös erővel nyilvánult meg a legutóbbi események alkalmával, amikor is az államunk és társadalmi rendünk ellen állandó felforgató tevékenységet kifejtő imperialisták, az áruló magyar ellenforradalmárok segítségével felkelést szerveztek munkáspárt államunk ellen.

Népkünk eme sorsdöntő napokban nagy és önzetlen barátja, a Szovjetunió segítségével visszaverte és szétzúzta az ellenforradalmi és imperialista támadást, megvédte a szocializmust és a nemzeti függetlenség szent ügyét.

A Szovjetunió és a szovjet nép iránti tisztelet és elismerés érzéséből áthatva, köszöntjük a magyar-szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés kilencedik évfordulóját.

Tény az, hogy a magyar nép ellensége az októberi és novemberi események folyamán a nacionalizmus és sovinizmus reakciós eszméit hirtették el a nép között. Am a szovjet nép meggyőződött arról, hogy a magyar-szovjet barátság mely gyökert vet a magyar dolgozó nép nagy tömegeiben. Evről-évre elmélyül és megerősödik a magyar nép szeretete a testvéri szovjet nép iránt. Népkünk öntudatos fiai szilárdan elhatározták, dolgozni fognak, hogy a múlt hibáit elkerüljék, hogy begyógyítsák az ellenforradalom támadása okozta sebeket, helyreállítsák az okozott károkat és megerősítsék a Magyar Népköztársaságot.

Ugy véljük, hogy ezen az uton haladva bebizonyíthatjuk, miszerint a magyar nép méltó az annyira becsült szovjet nép barátságára.

A Kínai NK kormány nyilatkozata a szovjet kormány javaslataival kapcsolatban

PEKING. (Agerpres.) Az Uj Kina jelenti:

A Kínai Népköztársaság kormánya február 17-én nyilatkozatot tett közbe a szovjet kormányhoz a közel- és középkori béke és biztonság megőrzésére tett javaslatainak alátámasztására. A Kínai NK kormány nyilatkozata többek között hangsúlyozza:

A szovjet kormány 1957 február 1-én javasolta az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kormányainak, tegyenek nyilatkozatot a közel- és középkori országok békéjére és biztonságára, valamint az e térségben lévő országok belügyeire való be nem avatkozásra vonatkozólag. A szovjet kormány határozottan elutasította ezt a javaslatot.

A Kínai NK kormánya szem előtt tartva, hogy a Közel- és Közép-Keleten hosszabb ideje megoldatlan vitás kérdések állnak fenn és az utóbbi időben az Egyesült Államok újabb szovjetbiztosítást a tényleges helyzetet, — úgy véli, hogy a szovjet kormány 1957 február 11-i javaslata megelégedő és helyes. A szovjet javaslat megvalósítása lehetővé tenné a békét fenntartani, valamint a Közpén- és Közép-Kelet biztonságát alaktató tényezők kiküszöbölését és ezzel szavatolná az országok függetlenségét és biztonságát a világ e táján.

Kétségtelenül a szovjet javaslatok megvalósítása hozzájárulna a közel- és középkori országok gazdasági fellendüléséhez. Ilyenképpen nincs ok, amiért az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kormányai visszautasíthatnák a szovjet kormány észszerű javaslatát. A kínai kormány és a nép a világ összes békeszerető országaival és népeivel együtt megteszt mindent a közel- és középkori béke és biztonság fenntartása érdekében.

Miről tárgyalt Dulles Izrael amerikai nagykövetével

WASHINGTON. (Agerpres.)

Amerikai sajtójelentésekben kitűnik, hogy az Egyesült Államok bizonyos körök bátorítják Izraelt, hogy az ENSZ közgyűlés határozatainak ellenére továbbra is megszállva tartsa Egyiptom területének egy részét, s illy módon tudatosan járuljon hozzá a középkeleti helyzet súlyosbodásához. Washingtoni újságírók körök élénken kommentálják azt a tényt, hogy Dulles külügyminiszter az utóbbi időben beható tárgyalásokat folytatott Ebrannal, Izrael amerikai nagykövetével. Számos lap igyekszik fűtődésbe ejteni a világközvéleményt és hangsúlyozza, hogy Dulles a tárgyalások folyamán követelte az izraeli csapatok kivonását Egyiptom területéről.

Am a sajtóközleményekből kitűnik, hogy Dulles nem az izraeli csapatok kivonását követelte, hanem az ENSZ közgyűlés határozatainak teljesítését követelte, hanem „biztosított” kért Izrael számára az egyiptomi érdekek rovására. Washingtoni újságírók körök hangsúlyozzák, hogy Dulles tárgyalásainak célja az ENSZ Izrael elleni szankciók alkalmazását kimondó határozatának elhalasztása. Mint ismeretes, számos küldöttség, különösen pedig az ázsiai és afrikai országok küldöttségei, követelik ennek a határozatnak a meghozatalát. Egyesült Dulles meg akarja akadályozni a közgyűlést abban, hogy erélyes rendszabályokat léptessen életbe az agresszor ellen. Amerikai sajtóközlemények rámutatnak arra, hogy az amerikai-izraeli „nézőpontok” a „nézőpontok” című véget nem érő játék felbontására irányul, hogy megtagadja az ENSZ közgyűlés határozatainak teljesítését.

Sajtóközlemények szerint Izrael az amerikaiak engedélyével impertinens követeléseket támaszt. Így — amint az a New York Times közli — Izrael legutóbbi jegyzékét intézte az Egyesült Államokhoz, amelyben kéri, hogy Egyiptomnak ne engedjék meg Gaza területére való visszatekintését. Mászavallat ténylegesen azt követelik, hogy Egyiptomtól szaksítsák el ezt a területet.